

ΟΔΗΓΙΕΣ

ΟΔΗΓΙΑ 2013/12/ΕΕ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 13ης Μαΐου 2013

για την προσαρμογή της οδηγίας 2012/27/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την ενεργειακή απόδοση, λόγω της προσχώρησης της Δημοκρατίας της Κροατίας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη προσχώρησης της Κροατίας, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 4,

Έχοντας υπόψη την πράξη προσχώρησης της Κροατίας, και ιδίως το άρθρο 50,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 50 της πράξης προσχώρησης της Κροατίας, όταν πράξεις των θεσμικών οργάνων, οι οποίες εκδόθηκαν πριν από την προσχώρηση, πρέπει να προσαρμοσθούν λόγω της προσχώρησης και οι αναγκαίες προσαρμογές δεν προβλέπονται από την εν λόγω πράξη προσχώρησης ή τα παραρτήματά της, το Συμβούλιο, αποφασίζοντας με ειδική πλειοψηφία μετά από πρόταση της Επιτροπής, εκδίδει τις απαιτούμενες πράξεις, εκτός εάν η αρχική πράξη είχε εκδοθεί από την Επιτροπή.
- (2) Η τελική πράξη της διάσκεψης η οποία εξεπώνησε και εξέδωσε τη Συνθήκη προσχώρησης της Κροατίας δήλωσε ότι τα υψηλά συμβαλλόμενα μέρη επέτυχαν πολιτική συμφωνία για ένα σύνολο προσαρμογών σε πράξεις που εκδίδουν τα θεσμικά όργανα, οι οποίες απαιτούνται λόγω της προσχώρησης, και κάλεσαν το Συμβούλιο και την Επιτροπή να εκδώσουν τις εν λόγω προσαρμογές πριν από την προσχώρηση, να τις συμπληρώσουν και να τις ενημερώσουν, οσάκις απαιτείται, προκειμένου να ληφθεί υπόψη το δίκαιο της Ένωσης.
- (3) Η οδηγία 2012/27/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁾ απαιτεί από τα κράτη μέλη να θέσουν εθνικούς στόχους ενεργειακής απόδοσης και, όταν τα κράτη μέλη ενεργούν με τον τρόπο αυτό, να λαμβάνουν υπόψη τους την κατανάλωση ενέργειας στην Ένωση το 2020.
- (4) Λόγω της προσχώρησης της Κροατίας, είναι απαραίτητο να προσαρμοσθούν τεχνικά οι αριθμητικές προβλέψεις για την ενεργειακή κατανάλωση στην Ένωση το 2020, ώστε να εκφράζουν την κατανάλωση στα 28 κράτη μέλη. Σύμφωνα

με τις προβλέψεις του 2007, η κατανάλωση πρωτογενούς ενέργειας το 2020 αναμενόταν να ανέλθει σε 1 842 εκατ. ΤΙΠ στα 27 κράτη μέλη. Σύμφωνα με τις ίδιες προβλέψεις, η κατανάλωση πρωτογενούς ενέργειας το 2020 αναμένεται να ανέλθει σε 1 853 εκατ. ΤΙΠ στα 28 κράτη μέλη, συμπεριλαμβανομένης της Κροατίας. Μια μείωση κατά 20 % συνεπάγεται 1 483 εκατ. ΤΙΠ το 2020, δηλαδή μείωση κατά 370 εκατ. ΤΙΠ σε σύγκριση με τις προβλέψεις. Αυτή η τεχνική προσαρμογή είναι απαραίτητη για να μπορέσει η οδηγία 2012/27/ΕΕ να εφαρμοσθεί στην Κροατία.

- (5) Η οδηγία 2012/27/ΕΕ θα πρέπει, επομένως, να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Η οδηγία 2012/27/ΕΕ τροποποιείται όπως ορίζεται στο παράρτημα της παρούσας οδηγίας.

Άρθρο 2

Οι τροποποιήσεις που ορίζονται στο παράρτημα της παρούσας οδηγίας δεν θίγουν την προδεσμία που προβλέπεται στο άρθρο 28 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο της οδηγίας 2012/27/ΕΕ.

Άρθρο 3

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει με την επιφύλαξη και από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της Συνθήκης προσχώρησης της Κροατίας.

Άρθρο 4

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 13 Μαΐου 2013.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
S. COVENEY

⁽¹⁾ ΕΕ L 315 της 14.11.2012, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Το άρθρο 3 της οδηγίας 2012/27/ΕΕ τροποποιείται ως εξής:

α) στην παράγραφο 1 δεύτερο εδάφιο, το στοιχείο α) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«α) ότι η κατανάλωση ενέργειας της Ένωσης το 2020 δεν θα υπερβαίνει τα 1 483 εκατ. ΤΠΠ πρωτογενούς ενέργειας ή τα 1 086 εκατ. ΤΠΠ τελικής ενέργειας.»

β) η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Έως τις 30 Ιουνίου 2014, η Επιτροπή εκτιμά την επιτευχθείσα πρόοδο και κατά πόσον η Ένωση έχει πιθανότητες να επιτύχει κατανάλωση ενέργειας που δεν θα υπερβαίνει τα 1 483 εκατ. ΤΠΠ πρωτογενούς ενέργειας και/ή τα 1 086 εκατ. ΤΠΠ τελικής ενέργειας το 2020.»

γ) στην παράγραφο 3, το στοιχείο δ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«δ) συγκρίνει τα αποτελέσματα των στοιχείων α) έως γ) με την ποσότητα κατανάλωσης ενέργειας που θα χρειαζόταν προκειμένου να επιτευχθεί κατανάλωση ενέργειας, η οποία δεν θα υπερβαίνει τα 1 483 εκατ. ΤΠΠ πρωτογενούς ενέργειας και/ή τα 1 086 εκατ. ΤΠΠ τελικής ενέργειας το 2020.»
